



INFORMACIÓN ESCOLAR

Oficina Community Montessori	720-561-3700
805 Gillaspie Dr Boulder, 80305	
FAX	720-561-3701
Línea de Asistencia	720-561-5408
Guardería para edad escolar	720-561-3777
Transporte	720-561-5125 (Boulder) 720-561-5126 (Lafayette)
Portal internet:	http://schools.bvsd.org/communitymontessori/
Direcciones electrónicas	marlene.skovsted@bvsd.org , Directora rosa.invernizze@bvsd.org , Enlace Bilingüe kathy.kinney@bvsd.org , Asistente de la Directora



PARA SEÑALAR EN SU CALENDARIO

Marzo 16 y 17	-----	Conferencias de Padres/Maestros – 3:00 – 7:00 PM
Marzo 21 – 29	-----	No hay clases – Vacaciones de Primavera
Abril 5	-----	Foro Público – Buscando Directora– 6:00 – 7:30 PM
Abril 7	-----	Edu. para Padres – Transición – 6:00 – 7:00 PM
Abril 14	-----	Reunión del SAC/PTA– 5:30 – 7:30 PM
Abril 16	-----	Baile del Calcetin/Subasta – 4:00 – 7:00 PM
Abril 29	-----	No Hay Clases – Día de Desarrollo Profesional
Mayo 6	-----	Té de Aprecio para Voluntarios – 8:00 – 9:00 AM
Mayo 11	-----	Elemental Día atlético – 8:45–10:45 AM – sí llueve 5/18
May 12	-----	Junta SAC/PTA – 5:30 – 7:30 - PM
May 20	-----	Celebración de jubilación para Marlene – 5:00 PM
May 25	-----	Continuación de 5to Grado – 9:30 AM
May 25	-----	Boletas de Calificación Llegan a Casa
May 26	-----	Ultimo Día de Clases – Picnic Fín de Año 11:30 AM

Tiempo de Colaboración: Una Nueva Iniciativa en BVSD para 2011–12

A medida que planeamos el Tiempo de Colaboración en BVSD, es importante tener en cuenta que muchos distritos escolares en todo el país están implementando un tiempo común para que los educadores se reúnan después del día escolar del estudiante para compartir y colaborar sobre:

- Los estándares del estado
- El currículo del distrito
- Los resultados de las pruebas
- Los criterios utilizados para comunicar a los estudiantes "el nivel" que deben alcanzar y para medir el progreso del estudiante hacia ese objetivo
- El monitoreo del progreso de los estudiantes y responder a los desafíos de aprendizaje y las extensiones del aprendizaje

El objetivo del Tiempo de Colaboración es participar en conversaciones que mejoren la enseñanza y el aprendizaje. Todo el personal se compromete a mejorar el rendimiento académico y mantener el alto rendimiento en las escuelas.

Según los creadores de esta práctica, Richard DuFour y Rebecca DuFour, ellos declaran en su sitio web <http://www.allthingsplc.info>, que a fin de tener tiempo de colaboración ***efectivo***, los maestros:

- Se organizan en equipos de colaboración por curso o materia. Los miembros trabajan interdependiente para alcanzar objetivos comunes de los que son mutuamente responsables.
- Disponen de tiempo para colaborar durante las horas del día según su contrato.
- Utilizan su tiempo de colaboración para participar en la investigación colectiva sobre cuestiones directamente relacionadas con el aprendizaje de los estudiantes.
- Se enfocan en los resultados mediante la identificación de objetivos que están alineados con uno o más objetivos de la escuela, que abordan el aprendizaje de los estudiantes y requieren evidencia que su aprendizaje ha mejorado y que han logrado alcanzar las metas.
- Reúnen evidencia del aprendizaje de los estudiantes de una variedad de fuentes de información y mejoran su práctica individual y colectiva.
- Reciben comentarios frecuentes sobre el éxito de sus estudiantes en el logro de los estándares fijados usando evaluaciones y comparando el progreso de los estudiantes.

En la actualidad en BVSD, dos escuelas preparatorias, tres escuelas intermedias y dos escuelas primarias están participando en Tiempo de Colaboración. El próximo año, todo el personal docente y las comunidades escolares decidirán en qué momento empezarán en su escuela.

Vamos a publicar información en la página web de Learning and Equity (Aprendizaje y Equidad) en el sitio del distrito www.bvdsd.org sobre esta importante iniciativa de manera regular. ¡Estén pendientes!

CUPOS PARA LOS DE TRES AÑOS DE EDAD:

Por favor ayúdenos a pasar la voz sobre la edad perfecta para entrar a Community Montessori. Cada año se abren cupos para niños quienes tendrán los 3 años cumplidos para el 30 de septiembre del año entrante. Las solicitudes generalmente se llenan durante el período de inscripciones abiertas (noviembre a enero) del año anterior. ¡Este plazo de Inscripciones Abiertas es un concepto difícil para que las familias entiendan aunque sus hijos tengan los dos años de edad durante el periodo de OE (Inscripciones Abiertas)! El hecho es que sí las familias saben que se aplica antes que el niño cumpla los 3 años de edad escolar, habrá menos problemas para que ingrese a la escuela. **En ese momento, todavía hay cupos para los de tres años para el Año Escolar 2011-2012, y no tenemos lista de espera en este nivel. Si una familia solicita ahora, ellos tendrán UNA MEJOR probabilidad de ingresar.** Los cupos para las otras edades, sin embargo, es mucho más difícil y incierto ya que depende de niños que se trasladen de la escuela y esos cupos primero se llenan con los hermanos. Tenemos tan pocos cupos en las otras edades porque los niños que empiezan a los 3 se quedan hasta el 5to grado. Gracias por vuestra ayuda en pasar la voz.



Recaudando fondos con la venta de tamales

El día sábado pasado del 26 de febrero, los padres Latinos de C.M. produjeron 84 docenas de tamales (¡eso es más de mil!) recaudaron fondos para contribuir a la campaña de la escuela del PGC (en inglés Campaña de Contribución Personal). ¡4 familias donaron su tiempo y talento a esta causa. ¡Un millón de gracias a Araceli Gálvez y Manuel Delgado, Erika y Alex Rodriguez, y Alicia Ordáz (Abuela), Alicia Gurrola y Jesús Leyva, Marlen Arellano y Josué Delgado, Gustavo y Eliana Gómez, Adriana y Yuri Villavicencio, Norma y Martín Nuñez, Olga Castorena y Roque Meza, Luisa Rentería y Lupe Corchado, Olga Cabriales y Jorge Valenzuela, Olivia Delgado y Francisco Arias, Rosa Invernizze, Nadia y Luis Herrera, Araceli Manzo, Cristina y Guillermo Muñoz, Verónica Olguin, Lilia Ramírez y Santiago Arispe, Silvia Favela, Gloria Vera y Humberto Rivero! ¡Los que tuvieron la oportunidad de comprar tamales están de acuerdo que fueron/son deliciosos!



NOTICIAS DE LA CLASE DE MÚSICA



PRESENTACIONES MÚSICALES DE ELEMENTAL I: ¡Una Celebración por el Día del Planeta!

Las aulas de Elemental I presentarán canciones, danzas y piezas instrumentales en la Celebración del día del Planeta el martes, 26 de abril dentro del horario escolar.

Para la presentación se verá mejor que todos vistán con falda/pantalón oscuro y camisas verdes para las clases de Christina y Sarah O. Camisas amarillas para las clases de Jenny y Holly, y camisas azules para la clase de Sarah C.

Las horas de las presentaciones es como sigue:

Clases de Christina, Jenny y Sarah C a las 8:30

Clases de Sarah O. y Holly a las 9:30

¡¡Por favor apúntenlo en sus calendarios!!

¡Muchas Gracias a los cantantes del Teatro Opera de CU por su presentación para los de Elemental II el 10 de enero, 2011. Varios de los estudiantes expresaban que no sería algo que les gustaría y ahora sí que quisieran ir a más de ellos! ¡Las presentaciones fueron excepcionales y agradecemos a la Universidad de Colorado, la escuela de Música que tuvo tiempo y recursos para compartir sus talentos con nosotros!

Gracias también a Humberto y Gloria Rivero por mostrar su talento con música típica de Venezuela el 10 de Febrero. Cantaron canciones bellas, tocaron el cuatro (es un pequeño instrumento parecido a la guitarra), y con ritmo maravilloso de maracas. Humberto y Gloria, padres de Esteban y Pablo, animaron a los estudiantes a unirse al ritmo de las maracas y algunos de ellos fueron bravos y se unieron a tocar. Somos dichosos de tener tanto talento dentro de nuestra comunidad de padres!

Intimidación—¿cómo los estudiantes y adultos pueden pararlo?!

¿Qué pueden hacer los estudiantes/ jóvenes para "dar una mano?" (What can students/youth do to "lend a hand?")

El acto de molestar o intimidar (bullying) ocurre cuando alguien hiere o asusta a otra persona a propósito. La persona que es molestada o intimidada tiene dificultades para defenderse. Usualmente, los actos de molestia o intimidación suceden en forma repetida. A veces, las molestias o intimidaciones son fáciles de notar, como en el caso de los golpes o los insultos, y otras veces son difíciles de ver como excluir a una persona o decir cosas desagradables de otra persona. Tanto los varones como las niñas cometen actos de molestia o intimidación, y tanto unos como otras son víctimas de dichos actos. Molestar o intimidar no es justo. Y duele.

¿Qué puedes hacer TÚ cuando ves que alguien está siendo molestado o intimidado en la escuela? Pregúntate, "¿Es mi trabajo ayudar?"

Piensa cómo te sentirías TÚ si el acto de molestar o intimidar te estuviera sucediendo a ti. Tú y otros niños pueden dar una mano, aún cuando no sean íntimos amigos de los niños que están siendo molestados o intimidados. Tu escuela será un lugar mejor si ayudas a detener estos actos de molestia o intimidación. ¡Y hacer de tu escuela un lugar mejor es trabajo de TODOS!

¿Qué puedo hacer? ¡Muchas cosas! Piensa en lo que podría funcionar para ti:

- No te quedes simplemente parado(a) ahí... ¡DÍ ALGO!
- Los niños que molestan o intimidan a otros pueden pensar que están siendo divertidos o "superiores". Si te sientes seguro(a), dile a la persona que TERMINE con la molestia o la intimidación. Dile que no te gusta y que no es divertido.
- ¡NO RESPONDAS CON OTRO ACTO DE MOLESTIA O INTIMIDACIÓN! No ayudará si usas insultos o acciones desagradables. Y podría empeorar las cosas.

Pero ¿qué pasa si no me siento seguro(a) para decirle a alguien que molesta o intimida que se detenga?

Está BIEN. Nadie debe ponerse a sí mismo en una situación de inseguridad. ¿Qué OTRA COSA puedes hacer para dar una mano cuando ocurren actos de molestia o intimidación?

- Dile palabras agradables al niño o niña que está siendo molestado(a) o intimidado(a), como por ejemplo "Lamento lo que sucedió" y "¡No me gusta!". Ayúdalos a entender que no es su culpa. Sé amigable. Invita al/a la estudiante a hacer cosas contigo, como sentarse juntos a la hora de almorzar o trabajar juntos en un proyecto. ¡TODO EL MUNDO NECESITA UN AMIGO!

—Dile al estudiante que está siendo molestado o intimidado que hable con alguien sobre lo que ocurrió. Ofrécele tu ayuda para acompañarlo(a).

—Presta atención a los demás niños que presenciaron el acto de molestia o intimidación. (Estas personas se llaman “testigos”.) ¿Alguno de ellos se está riendo o se suma a la molestia o intimidación? Si es así, estos niños son parte del problema. ¡Hazles saber a esos estudiantes que no están ayudando! ¡NO seas uno de ellos! Cuéntale a un adulto. (¡Esto es IMPORTANTE!!)

• Es probable que el niño o niña que está siendo molestado(a) o intimidado(a) necesite ayuda de un adulto. El niño que está molestando o intimidando probablemente también la necesite. Muchas veces, las molestias o intimidaciones no son reportadas. Pero, ¿con quién deberías hablar? Piensa con quiénes podrías hablar en tu escuela:

- Docentes (¿con cuál de ellos hablarías?)
- Consejero(a) escolar
- Asistente de la Cafetería o Patio de Juegos
- Enfermera escolar
- Director(a)
- Chofer del autobús
- Enfermero escolar
- Otros adultos con quienes te sientas cómodo(a) hablando Si necesitas ayuda para hablar, lleva a un amigo o amiga contigo.

¿Por qué algunos niños no dicen nada cuando presencian actos de molestia o intimidación?

- Para que otros no piensen que son “soplones”.
- Por temor a que los niños que molestan o intimidan se las tomen con ellos la próxima vez
- Pueden pensar que sus amigos se burlarían de ellos por tratar de ayudar.
- ¡Hablar es muy importante! Reportar que alguien está siendo molestado, intimidado o lastimado de cualquier manera NO es “ser un soplón”. Los adultos de la escuela pueden ayudar. Pídeles que garanticen tu seguridad después de hablar. ¡Explícales a tus amigos que molestar o intimidar NO es justo y alientalos a que se sumen para ayudar!

¿Qué ocurre si el acto de molestar o intimidar no sucede en la escuela?

- Si hay un adulto cerca, reporta el incidente de molestia o intimidación a un adulto (tu líder de grupo juvenil, ministro, entrenador de deportes, etc.)
- Independientemente de dónde ocurra el acto de molestia o intimidación, debes hablar con tus padres sobre los incidentes que veas o de los que oigas hablar. Consúltalos sobre las ideas que podrían tener sobre cómo ayudar. TODOS debemos hacer nuestra parte! Los niños que son molestados o intimidados merecen sentirse seguros y bienvenidos en la escuela y en sus vecindarios. ¡Todos los niños lo merecen! TOMA POSICIÓN. DA UNA MANO. ¡BASTA YA DE MOLESTAR! (TAKE A STAND. LEND A HAND. STOP BULLYING NOW!) Consulta otras actividades en www.StopBullyingNow.hrsa.gov para ver más ideas sobre cómo puedes “dar una mano” para detener los actos de molestia o intimidación.

Referencias Olweus, D. (1993). Los actos de molestia o intimidación en la escuela: Lo que Sabemos y lo que Podemos Hacer [Bullying At School: What We Know and What We Can Do. Cambridge, MA: Blackwell Publishers, Inc.]

NOTICIAS DE ACTUALIDAD



👉 Viene Adjunto para fijarse en los **Formularios de Guardería** para el **Foro de directora el martes 5 de abril** y para la **Ed. de padres de Transiciones el jueves , 7 de Abril.**

👉 Recuerden – **Los Formularios de aporte para padres de Transición se vence el 11 de Abril.** (Concurren los de Jardín Infantil y los de 3ro)

👉 **St. Balderick’s se aproxima! Marque su calendario!**

Sábado, 12 de Marzo—en el local de Celestial Seasonings—10:00am

Jueves, 17 de Marzo—en la Escuela Intermedia Centennial—5:30pm

La fundación St. Balderick ampara la investigación del cancer para el cura del cancer infantil. No dude en contactarse con : Tracy Heiman at: tntheiman@midairdesign.com, 303-415-9895 para más informes o preguntas.

👉 Para nominar un maestro/a para el Premio Fundación de Reconocimiento al Maestro Jared Polis 2011 diríjase al <http://www.jaredpolisfoundation.org/TR>

☝ **¿Lo Sabias?** Muchas familias califican para programas de seguro de salud gratis o a bajo costo. Iniciativa de Niños Saludables es un programa para conectar a las familias y niños elegibles en el Condado de Boulder con todos los beneficios y coberturas de salud disponibles. Si ud. conoce a un niño o mujer embarazada quien no tiene seguro de salud, por favor de dejar su información abajo. Además, ud. puede mandar un recado a nosotros por computadora en BCHK@bouldercounty.org.

Nombre _____



Telefono _____

303-441-1589

☝ **¿Qué pasa durante las vacaciones de primavera y no días de clases?**

Permanente de BVSD de Programa de Aprendizaje se divierte y oportunidades creativas.

El espacio es limitado, así que por favor inscribese pronto.

Campamentos de Primavera Break y no Camps Day School:

Introducción a las vacaciones de primavera escalada boulder Campo Fecha: 03 21o al 25o Ubicación: La Mancha boulder Gimnasio Hora: 9:30 am - mediodía y 1:00 - 3:30 pm

Techno Exploradores de niñas y niños de edades entre 8-12 Fecha: 3 21o al 25o Ubicación: YWCA, Boulder Tiempo: 8:00 am - 3:30 pm

Vacaciones de primavera de Arte Campo Fecha: 21 hasta 24 marzo Lugar: Comunidad Montessori Hora: 9:00 am - mediodía edades 6-8 y 01:30-media después de las cuatro edades 9-12

Video Genius para Niños y Niñas Fecha: 28 de marzo y 29 Ubicación: Tiempo YWCA, Boulder: 8:00 am - 3:30 pm

Digitales abril Hechicería 29 Ubicación: YWCA, Tiempo de Boulder: 8:30 am - 3:30 pm

Y. . . . Payasadas comienza el 16 de abril y el 17!

Para obtener más información sobre las clases y lugares, visite nuestro sitio Web en www.bvvsd.org / Ill o llame al 720-561-3768 Secretario de aprendizaje permanente.

Community Montessori

LOS NIÑOS PRIMERO AVISO DE SEGURIDAD DE TRÁNSITO

Maneje despacio y tenga paciencia.

Calcule bastante tiempo para la llegada y la recogida de los niños.

TODOS SOMOS RESPONSABLES DE LA SEGURIDAD DE TODOS LOS NIÑOS DE CMS.

GRACIAS POR SU COOPERACIÓN.

En Community Montessori, nuestra primera prioridad es que todos los niños estén seguros en todo momento.

Favor de recordar los siguientes procedimientos de seguridad:

- Maneje despacio y tenga paciencia.
- Adelántese lo más posible.
- Al estar en fila permanezca en su carro y adelántese poco a poco según avance la fila.
 - No se baje de su carro para recoger a su niño/a.
 - No se baje de su carro para llevar a su niño/a dentro del edificio nip or ningún otro motivo.
- Si necesita salirse del carro favor de estacionarlo.
- Es preferible no rebasar, pero si tiene que hacerlo, proceda lentamente y haga un alto total en el cruce.
- Los niños siempre deben entrar y bajar del vehículo del lado de la acera.
- Después de habersele entregado a su niño/a, **DEBERÁ** estar físicamente con Ud. en todo momento.
- Favor de **NO** conversar en el estacionamiento.
- parking lots.

Thank You.

Parent Engagement Network presenta:
Superando con éxito los años de primaria
La lectura y el éxito escolar
Por el Dr. Jan Hittelman

Cada uno tiene fortalezas y debilidades. Ya se trate de habilidades intelectuales, visuales y las habilidades del procesamiento auditivo, o habilidades físicas, todos tenemos puntos fuertes y áreas de desafío. Para los niños en edad de primaria, este es también el caso en términos de habilidades académicas. Mientras que algunos niños sobresalen en las matemáticas, otros pueden presentar fortalezas en la escritura. Sin embargo, la habilidad académica más importante es la lectura. La lectura es fundamental para todas las materias y para el tercer grado el nivel de lectura se ha demostrado que se correlaciona con una variedad de resultados, entre ellos el éxito académico, oportunidades de formación profesional y asistencia a la universidad. Siempre es triste ver a un niño con problemas de lectura y que disfruta y sobresale en matemáticas, que sea robado de ese éxito con la introducción de problemas matemáticos que requieren la capacidad de lectura.

También sabemos que la participación de los padres se correlaciona con el éxito escolar. Un meta-análisis de 77 estudios encontró que los padres que considerablemente participaron en la educación de sus hijos, impactaron positivamente los resultados generales de educación, las calificaciones y el rendimiento académico (Harvard Family Research Project, 2005). Por otra parte, cuando observaron los componentes específicos de la participación de los padres, la lectura con su hijo surgió como uno de los factores más importantes. Dado que los padres no suelen estar capacitados en la enseñanza de lectura, ¿cuál es la mejor manera para ayudar a su niño a aprender cómo ser un buen lector, especialmente si ya tienen problemas de lectura?

Para obtener más información acerca de las estrategias de crianza efectiva para ayudar a su hijo a ser un buen lector, traiga a su hijo en edad de primaria, un libro divertido y participe en el taller Caminos exitosos para criar a los hijos:

Tema: Fortaleciendo la confianza y habilidades en la lectura

Fecha: lunes 14 de marzo, 7:00-8:30 p.m.

Lugar: Sucursal Meadows de la Biblioteca (4800 Baseline Road, Boulder)

Facilitador: Iris Lee, Director, Dreamcatcher Direct Instruction Centers

Costo: GRATIS

Encontrará más información en: www.BPSBoulder.com

Infórmese sobre PEN en su página web: www.parentengagementnetwork.org o poniéndose en contacto con Paula Nelson, Presidenta de PEN ([pnj6225@yahoo.com](mailto:pjn6225@yahoo.com) 303-880-6030) o con Betsy Fox, Entrenadora Líder de PEN (foxbetsy123@msn.com, 720-563-7007).

El Dr. Jan Hittelman, es un psicólogo licenciado, Director de Boulder Psychological Services y Fundador de Boulder Counseling Cooperative. Pueden enviar sus preguntas o comentarios sobre esta columna mensual por e-mail a: jan.hittelman@gmail.com, o por teléfono al: 720-217-3270.

Quiere incluirse en escoger al/la Nuevo/a Director/a?

*Por favor atienda al foro Comunitario el **martes, 5 de Abril de 5:45 - 7:30 PM.***

Los tres candidatos finalistas se presentarán en el foro para responder a sus preguntas. De 5:45-6 PM Ud. tendrá lugar a revisar los curriculums Vitaes de los 3 candidatos. Traducción disponible.

A las 6 PM, se le permitira escribir sus preguntas en tarjetas de apuntes. Sus preguntas deberán referirse a los 3 candidatos, o no se podrán elegir Von Sheppard, Asistente Superintendente, regulará y hará las preguntas de nuestras tarjetas de apuntes. Cada candidato dará su respuesta a la audiencia entera. Habrá tiempo limitado y no todas las preguntas se responderán.

A las 7:30 el foro concluirá y se le presentará un Formulario para Comentarios. En este formulario, Ud clasificará a cada candidato en orden de preferencia y también escriba sus comentarios sobre cada uno. ¡El distrito tomará su aporte muy seriamente!

Guardería se proporcionará de 5:45 - 7:45 PM. A los niños no se les permitirá correr en el gimnasio durante el foro.

Sí tiene preguntas , por favor no dude en contactarse con Sarah Lee al sarah-beth@comcast.net o (303) 618-3786. O lláme a Rosa al (720) 561-3721

¡Gracias por su participación!

Guardería se proporcionará durante la junta

Inscripción de Guardería para el martes 5 de abril, 2011

Por razones de personal todos los niños deberán pre inscribirse
Guardería estará disponible de 5:45-7:45

1er Niño: _____ edad _____

2do Niño: _____ edad _____

3er Niño: _____ edad _____

Por favor devuelva el formulario a la oficina de la escuela antes del lunes 4 de abril,



Información para Padres: Junta de Transición

Atención padres de Jardín Infantil y Estudiantes del Tercer-Grado:

Se les invita a una junta dirigida por las maestras de Community Montessori, Sarah Christian (del Aula 189) y Patti Bleil (del Aula 193), para explicarles sobre la transición de pre-escuela/jardín a elemental I y de elemental I a elemental II

7 de abril, 2011

6 pm to 7 pm

Empezará puntualmente.

Guardería se proporcionará durante la junta.

Inscripción de Guardería para la Junta

Por razones de personal todos los niños deberán pre-inscribirse

Guardería estará disponible de 5:45 – 7:00 PM

1er Niño: _____ edad _____

2do Niño: _____ edad _____

3er Niño: _____ edad _____

Por favor devuelva éste formulario a la oficina de la escuela antes del lunes 4 de abril, 2011